

Международный союз электросвязи

МСЭ-Т

СЕКТОР СТАНДАРТИЗАЦИИ
ЭЛЕКТРОСВЯЗИ МСЭ

D.000

(05/2010)

СЕРИЯ D: ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ТАРИФИКАЦИИ

Термины и определения

Термины и определения для Рекомендаций МСЭ-Т серии D

Рекомендация МСЭ-Т D.000

РЕКОМЕНДАЦИИ МСЭ-Т СЕРИИ D
ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ТАРИФИКАЦИИ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ	D.0
ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ТАРИФИКАЦИИ	
Аренда средств электросвязи для частного пользования	D.1–D.9
Принципы тарификации, применимые к службам передачи данных по специализированным сетям данных общего пользования	D.10–D.39
Начисление платы и учет в международной телеграфной службе общего пользования	D.40–D.44
Начисление платы и учет в международной службе телесообщений	D.45–D.49
Принципы, применимые к ГИИ-Интернет	D.50–D.59
Начисление платы и учет в международной службе телекс	D.60–D.69
Начисление платы и учет в международной факсимильной службе	D.70–D.75
Начисление платы и учет в международной службе видеотекс	D.76–D.79
Начисление платы и учет в международной фототелеграфной службе	D.80–D.89
Начисление платы и учет в службах подвижной связи	D.90–D.99
Начисление платы и учет в международной телефонной службе	D.100–D.159
Составление и обмен счетами международной телефонной и телексной связи	D.160–D.179
Передача международных программ звукового вещания и телевидения	D.180–D.184
Начисление платы и учет по услугам международной спутниковой связи	D.185–D.189
Передача сведений, относящихся к международной финансовой отчетности	D.190–D.191
Служебная и привилегированная электросвязь	D.192–D.195
Погашение сальдо международных счетов за электросвязь	D.196–D.209
Принципы начисления платы и учета для международных услуг электросвязи, предоставляемых ЦСИС	D.210–D.269
Принципы начисления платы и учета для сетей последующих поколений (СПП)	D.270–D.279
Принципы начисления платы и учета для универсальной персональной электросвязи	D.280–D.284
Принципы начисления платы и учета для услуг, предоставляемых интеллектуальной сетью	D.285–D.299
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РЕГИОНАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ	
Рекомендации, применимые в Европе и бассейне Средиземного моря	D.300–D.399
Рекомендации, применимые в Латинской Америке	D.400–D.499
Рекомендации, применимые в Азии и Океании	D.500–D.599
Рекомендации, применимые в Африканском регионе	D.600–D.699

Для получения более подробной информации просьба обращаться к перечню Рекомендаций МСЭ-Т.

Рекомендация МСЭ-Т D.000

Термины и определения для Рекомендаций МСЭ-Т серии D

Резюме

В Рекомендации МСЭ-Т D.000 приводятся общие принципы разработки и использования терминов и определений в Рекомендациях МСЭ-Т серии D. Рекомендация также содержит перечень определений, применимых ко всем Рекомендациям МСЭ-Т серии D.

Хронологическая справка

Выпуск	Рекомендация	Утверждена	Исследовательская комиссия
1.0	МСЭ-Т D.000	19.10.1984 г.	
2.0	МСЭ-Т D.000	25.11.1988 г.	
3.0	МСЭ-Т D.000	12.03.1993 г.	III
4.0	МСЭ-Т D.000	06.10.2000 г.	3-я
5.0	МСЭ-Т D.000	14.06.2002 г.	3-я
5.1	МСЭ-Т D.000 (2002 г.), Поправка 1	09.10.2007 г.	3-я
6.0	МСЭ-Т D.000	21.05.2010 г.	3-я

ПРЕДИСЛОВИЕ

Международный союз электросвязи (МСЭ) является специализированным учреждением Организации Объединенных Наций в области электросвязи и информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Сектор стандартизации электросвязи МСЭ (МСЭ-Т) – постоянный орган МСЭ. МСЭ-Т отвечает за изучение технических, эксплуатационных и тарифных вопросов и за выпуск Рекомендаций по ним с целью стандартизации электросвязи на всемирной основе.

На Всемирной ассамблее по стандартизации электросвязи (ВАСЭ), которая проводится каждые четыре года, определяются темы для изучения Исследовательскими комиссиями МСЭ-Т, которые, в свою очередь, вырабатывают Рекомендации по этим темам.

Утверждение Рекомендаций МСЭ-Т осуществляется в соответствии с процедурой, изложенной в Резолюции 1 ВАСЭ.

В некоторых областях информационных технологий, которые входят в компетенцию МСЭ-Т, необходимые стандарты разрабатываются на основе сотрудничества с ИСО и МЭК.

ПРИМЕЧАНИЕ

В настоящей Рекомендации термин "администрация" используется для краткости и обозначает как администрацию электросвязи, так и признанную эксплуатационную организацию.

Соблюдение положений данной Рекомендации осуществляется на добровольной основе. Однако данная Рекомендация может содержать некоторые обязательные положения (например, для обеспечения функциональной совместимости или возможности применения), и в таком случае соблюдение Рекомендации достигается при выполнении всех указанных положений. Для выражения требований используются слова "следует", "должен" ("shall") или некоторые другие обязывающие выражения, такие как "обязан" ("must"), а также их отрицательные формы. Употребление таких слов не означает, что от какой-либо стороны требуется соблюдение положений данной Рекомендации.

ПРАВА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

МСЭ обращает внимание на вероятность того, что практическое применение или выполнение настоящей Рекомендации может включать использование заявленного права интеллектуальной собственности. МСЭ не занимает какую бы то ни было позицию относительно подтверждения, действительности или применимости заявленных прав интеллектуальной собственности, независимо от того, доказываются ли такие права членами МСЭ или другими сторонами, не относящимися к процессу разработки Рекомендации.

На момент утверждения настоящей Рекомендации МСЭ не получил извещение об интеллектуальной собственности, защищенной патентами, которые могут потребоваться для выполнения настоящей Рекомендации. Однако те, кто будет применять Рекомендацию, должны иметь в виду, что вышесказанное может не отражать самую последнюю информацию, и поэтому им настоятельно рекомендуется обращаться к патентной базе данных БСЭ по адресу: <http://www.itu.int/ITU-T/ipr/>.

© ITU 2010

Все права сохранены. Ни одна из частей данной публикации не может быть воспроизведена с помощью каких бы то ни было средств без предварительного письменного разрешения МСЭ.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
1	1
2	1
3	1
Приложение А – Определения	2
А.1	2
А.2	2
А.3	2
А.4	2
А.5	2
А.6	2
А.7	2
А.8	2
А.9	2
А.10	2
А.11	3
А.12	3
А.13	3
А.14	3
А.15	3
А.16	3
А.17	3
А.18	3
А.19	4
А.20	4
А.21	4
А.22	4
А.23	4
А.24	4
А.25	4
А.26	5
А.27	5
А.28	5
А.29	5
А.30	5
А.31	5
А.32	5

Рекомендация МСЭ-Т D.000

Термины и определения для Рекомендаций МСЭ-Т серии D

1 Требования

1.1 Существует необходимость структурированного подхода к разработке и применению терминов и определений в Рекомендациях МСЭ-Т серии D. Такой подход позволит повысить ясность Рекомендаций и эффективность обмена информацией, связанной с разработкой и применением Рекомендаций.

1.2 Существует много терминов, первоначально определенных в техническом и эксплуатационном контексте, которые используются с дополнительным значением, относящимся к тарифам. Необходимо уточнить и/или определить подобные термины для целей тарификации.

2 Общие принципы

2.1 Желательно, чтобы термины, применяемые в Рекомендациях МСЭ-Т серии D, насколько это возможно, употреблялись в этих Рекомендациях в одном том же едином значении (см. раздел 3).

2.2 Следует признать, что по определенным причинам (например, повышение точности) в некоторых случаях, общее определение, данное в разделе 3, может не подходить к конкретной Рекомендации. В этих случаях в сноске должно быть указано уточнение этого термина для целей этой конкретной Рекомендации.

2.3 Если в разделе 3 нет общего определения, то термины, которые могут быть неправильно истолкованы, следует определить в рамках конкретной Рекомендации.

2.4 В случаях применения в Рекомендациях МСЭ-Т серии D терминов, не относящихся к тарификации, их применение должно, как правило, соответствовать определениям из базы данных терминов МСЭ-Т.

3 Перечень определений

Перечень терминов с определениями, применяемых к Рекомендациям МСЭ-Т серии D, представлен в Приложении А.

Приложение А

Определения

(Это Приложение составляет неотъемлемую часть настоящей Рекомендации)

A.1 Распределяемая такса (Accounting rate)

Такса, устанавливаемая на данной связи по согласованию между администрациями, используемая для выставления международных счетов¹.

A.2 Расчетная такса (Settlement rate)

Согласованная между заинтересованными администрациями/ROA такса на завершение входящего трафика.

A.3 Плата за завершение трафика (Termination charge)

Плата, устанавливаемая администрацией/ROA назначения за завершение входящего трафика вне зависимости от источника трафика.

A.4 Взимаемая плата (Collection charge)

Плата, устанавливаемая и взимаемая администрацией со своих клиентов за использование услуги международной электросвязи.

A.5 Аренда (Lease)

Соглашение, согласно которому администрация или администрации предоставляют клиенту или клиентам определенные средства связи в его или в их исключительное пользование.

A.6 Арендная плата (Rental)

Плата, причитающаяся администрациям, за предоставление определенных средств связи или доступа к определенным средствам/услугам связи на определенный срок.

A.7 Составляющая доступа к сети (услуге) (Network (service) access component)

Составляющая тарифа, как правило, предназначенная для оплаты администрациям за использование средств связи, необходимых клиенту для получения доступа к услуге или услугам, и которые не включаются в пользование услугой.

A.8 Составляющая пользования сетью (услугой) (Network (service) utilization component)

Составляющая тарифа, которая, как правило, предназначена для покрытия затрат на услуги, которые зависят от использования клиентом ресурсов сети и любых дополнительных функций.

A.9 Составляющая вызова услуги (Service invocation component)

Составляющая тарифа, которая, как правило, предназначена для покрытия затрат на активацию услуги, на которую подписан абонент.

A.10 Полное возмещение (Full refund)

Возмещение клиенту полной платы, уплаченной им администрации за рассматриваемую услугу/средство связи.

¹ Определение принято Всемирной административной конференцией по телеграфии и телефонии, Мельбурн, 1988 год.

A.11 Частичное возмещение (Partial refund)

Возмещение клиенту только части от полной платы, уплаченной им администрации за рассматриваемую услугу/средство связи.

A.12 Связь (Relation)

Обмен трафиком между двумя окончательными странами, всегда относящийся к какой-либо специфической услуге, если между их администрациями имеются:

- a) средство для обмена трафиком в этой конкретной услуге либо по прямым каналам (прямая связь), либо через транзитный пункт какой-либо третьей страны (непрямая связь); и
- b) как правило, взаиморасчеты.

A.13 Страна (или администрация) происхождения вызова (Origin country (or Administration))

Страна, из которой происходит трафик.

A.14 Страна (или администрация) назначения (Destination country (or Administration))

Страна, в которой завершается передача трафика.

A.15 Оконечная страна (или администрация) (Terminal country (or Administration))

Страны происхождения и завершения трафика для данного сеанса связи.

A.16 Страна (или администрация) транзита (Transit country (or Administration))

Страна, через которую проходит трафик между двумя окончательными странами.

A.16.1 Страна прямого транзита (Direct-transit country)

Страна транзита, через которую трафик проходит по основному каналу, то есть каналы предоставляются другим странам в исключительное пользование.

A.16.2 Страна транзита с коммутацией (Switched-transit country)

Страна транзита, через которую трафик проходит с коммутацией на международной транзитной АТС.

A.17 Международный канал (International circuit)

Канал между двумя международными АТС, расположенными в разных странах.

A.17.1 Континентальный канал (Continental circuit)

Международный канал между двумя международными АТС, расположенными в двух разных странах на одном континенте.

A.17.2 Межконтинентальный канал (Intercontinental circuit)

Международный канал между двумя международными АТС на разных континентах.

A.18 Национальное продление (National extension)

Часть соединения, которая идет по национальной территории от международной АТС до абонента.

A.19 Плата за совместное пользование и исключительное пользование (Remuneration for shared use and exclusive use)

A.19.1 Плата за совместное пользование каналами и оборудованием (Remuneration for shared use of circuits and equipment)

Выражение "плата за совместное пользование" означает плату, выплачиваемую администрации страны Р, которая предоставляет свои средства связи ряду администраций других стран L_1, L_2, \dots, L_n для передачи по ним различных потоков международного трафика. Оно может относиться и к каналам, и к коммутационному оборудованию. Под управлением администрации – владельца средств связи они могут использоваться совместно другими администрациями (включая администрацию, которая ими владеет). Последняя назначает цену на совместное пользование ее средствами связи:

- a) либо в соответствии с количеством единиц трафика;
- b) либо определяет фиксированную сумму за определенный период времени и основанную на предполагаемом объеме трафика и его временных характеристиках.

A.19.2 Плата за исключительное использование каналов (Remuneration for exclusive use of circuits)

A.19.2.1 *Плата за исключительное пользование* – это плата администрации страны, которая предоставляет свои каналы для прямого транзита, когда каждый канал выделяется на исключительной основе. Объем трафика, его источник и изменения во времени не касаются администрации владельца и не влияют на размер платы, которая выплачивается поканально. Владелец средств связи не управляет трафиком, передаваемым по каналу. Это – наиболее обычный договор аренды между администрациями.

A.19.2.2 Для большей ясности следует отметить, что:

- a) общий термин "lease" – "*аренда*" (по-французски: *location*), используемый до настоящего времени, распространяется только на случай, приведенный выше в пункте A.19.2.1, где речь идет об исключительном пользовании;
- b) термин "owner" – "*владелец*" в настоящих определениях относится к администрации, которая получает плату и которая предоставляет права пользования средствами связи другой администрации. Владелец может иметь действительное право собственности или неотъемлемое право на использование средств связи.

A.20 Метод установления постоянной расценки за канал (Flat-rate price per circuit procedure)

Метод, при котором администрация получает плату из расчета постоянной расценки за канал.

A.21 Метод установления расценки за единицу трафика (Traffic-unit price procedure)

Метод, при котором администрация получает плату за единицу передаваемого трафика.

A.22 Метод распределения учетных доходов (Accounting revenue division procedure)

Метод, при котором учетные доходы распределяются между окончательными администрациями и при необходимости между администрациями стран транзита.

A.23 Доля учетной таксы (Accounting rate share)

Часть учетной таксы, соответствующая средствам связи, предоставляемым в каждой стране; эта доля фиксируется в соглашении между администрациями.

A.24 Оконечная доля (Terminal share)

Часть учетной таксы, причитающаяся окончательной администрации.

A.25 Транзитная доля (Transit share)

Часть учетной таксы, причитающаяся промежуточной администрации, территория, оборудование или каналы которой используются для передачи трафика между двумя окончательными странами.

A.26 Система пословной тарификации (Per word tariff system)

В системе пословной тарификации таксы устанавливаются просто-напросто за слово, применяется подсчет слов, установленный в соответствующей Рекомендации МСЭ-Т. Применяется минимальная такса за отсылаемую телеграмму в зависимости от количества слов в ней.

В системе пословной тарификации учетная такса устанавливается просто-напросто за слово в обычной личной телеграмме без какой-либо специальной системы.

A.27 Система бинарной тарификации (Binary tariff system)

Система бинарной тарификации включает в себя две составляющие:

- a) фиксированная составляющая, представляющая затраты на прием (у клиента) и доставку телеграммы (фиксированная такса); и
- b) составляющая, пропорциональная длине телеграммы, представляющая затраты на передачу и прием телеграммы и затраты на использование телеграфной сети (пословная такса).

В данной системе бинарной тарификации, учетная такса включает в себя обе составляющие, описанные в пп. а) и б). Минимальная такса за определенное количество слов не применяется.

A.28 Недискриминация

Применение к любому поставщику услуги или услуг не менее благоприятных условий, чем те, которые предоставляются другим подобным поставщикам услуги или услуг в аналогичных условиях.

A.29 Прозрачность

Публикация всех административных мер общего применения, затрагивающих доступ к рынку электросвязи или его деятельность, включая:

- тарифы и другие условия обслуживания;
- характеристики технических интерфейсов таких сетей и услуг;
- информацию об органах, ответственных за подготовку и принятие стандартов, влияющих на такой доступ и использование;
- условия подключения терминалов или другого оборудования;
- требования извещения, регистрации или лицензирования, если необходимо.

A.30 Ориентированный на затраты (Cost oriented)

"Ориентированный на затраты" означает, что для определения затрат, необходимых для предоставления конкретной услуги, применяется структура затрат.

A.31 Концентратор (Hub)

Транзитный центр или оператор сети, который предоставляет другим операторам услугу по завершению трафика электросвязи в указанных направлениях, содержащихся в соответствующем предложении.

A.32 Концентрация (Hubbing)

Маршрутизация трафика электросвязи в режиме *концентрации* состоит в использовании средств *концентратора* для завершения трафика электросвязи в других направлениях, при этом платежи в полном объеме причитаются *концентратору*.

СЕРИИ РЕКОМЕНДАЦИЙ МСЭ-Т

Серия А	Организация работы МСЭ-Т
Серия D	Общие принципы тарификации
Серия E	Общая эксплуатация сети, телефонная служба, функционирование служб и человеческие факторы
Серия F	Нетелефонные службы электросвязи
Серия G	Системы и среда передачи, цифровые системы и сети
Серия H	Аудиовизуальные и мультимедийные системы
Серия I	Цифровая сеть с интеграцией служб
Серия J	Кабельные сети и передача сигналов телевизионных и звуковых программ и других мультимедийных сигналов
Серия K	Защита от помех
Серия L	Конструкция, прокладка и защита кабелей и других элементов линейно-кабельных сооружений
Серия M	Управление электросвязью, включая СУЭ и техническое обслуживание сетей
Серия N	Техническое обслуживание: международные каналы передачи звуковых и телевизионных программ
Серия O	Требования к измерительной аппаратуре
Серия P	Качество телефонной передачи, телефонные установки, сети местных линий
Серия Q	Коммутация и сигнализация
Серия R	Телеграфная передача
Серия S	Оконечное оборудование для телеграфных служб
Серия T	Оконечное оборудование для телематических служб
Серия U	Телеграфная коммутация
Серия V	Передача данных по телефонной сети
Серия X	Сети передачи данных, взаимосвязь открытых систем и безопасность
Серия Y	Глобальная информационная инфраструктура, аспекты протокола Интернет и сети последующих поколений
Серия Z	Языки и общие аспекты программного обеспечения для систем электросвязи